

**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 77 (1959)  
**Heft:** 53

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

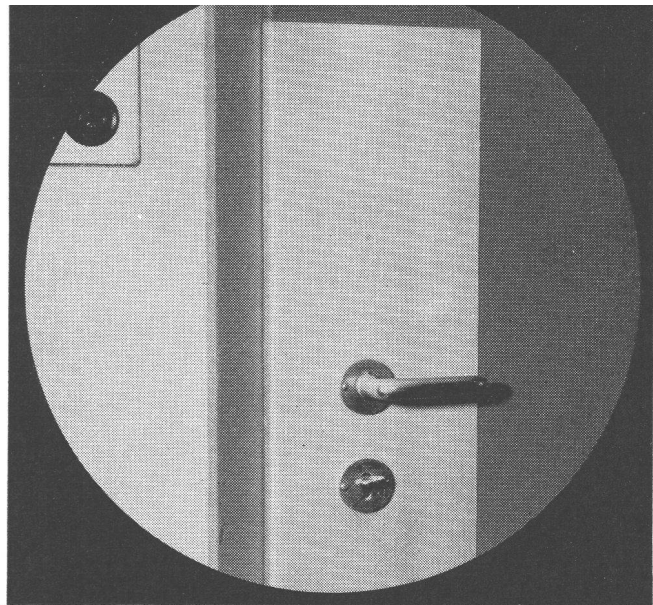
**Download PDF:** 03.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

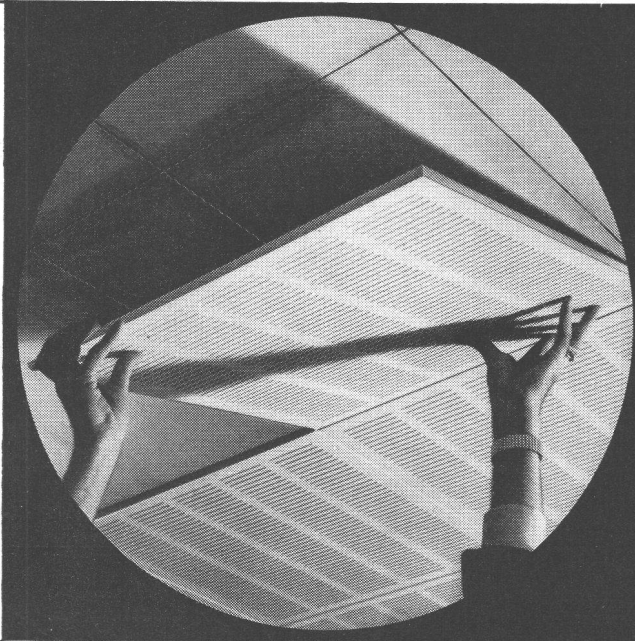
**Neue Möglichkeiten**

**im modernen Bauwesen**

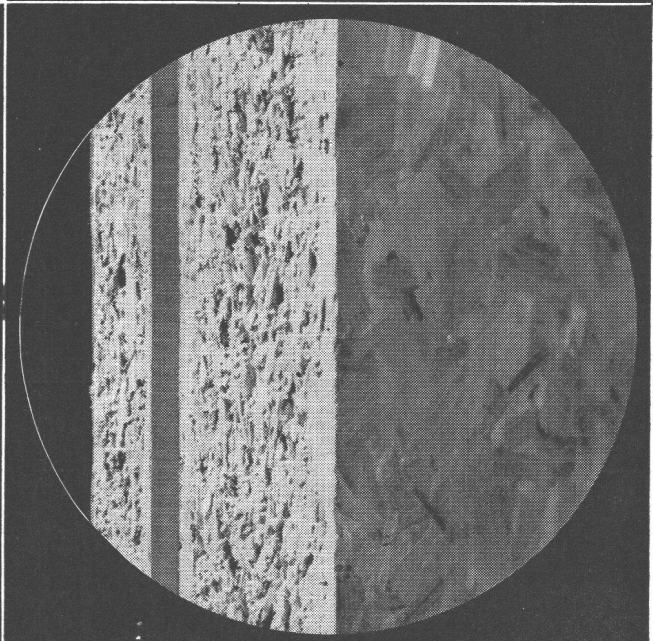
**dank BRIGATEX**



Türsch  
aus Alu  
werden  
BRIGA  
nagelfr  
und sa  
verkleb



legen von  
ipsplatten  
mit  
BRIGATEX P  
auf eine  
Spanndecke



Mit  
BRIGA  
wird zw  
zwei  
Spannpl  
Blei ver

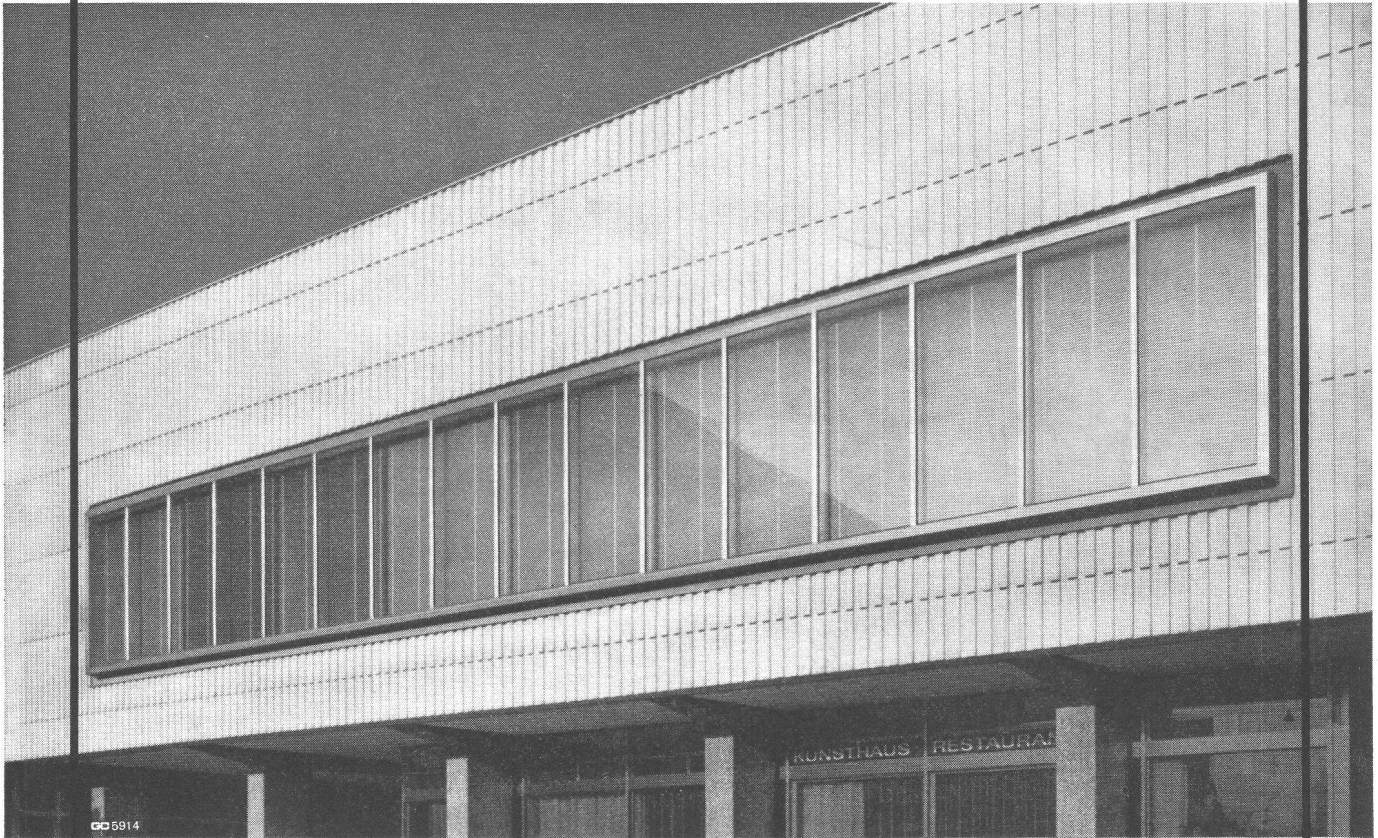
**BRIGATEX**

der sofort und ohne Preßdruck abbindende  
Kunststoff-Leim mit größter Anwendungs-  
breite bei jahrelanger, praktischer Erfahrung.

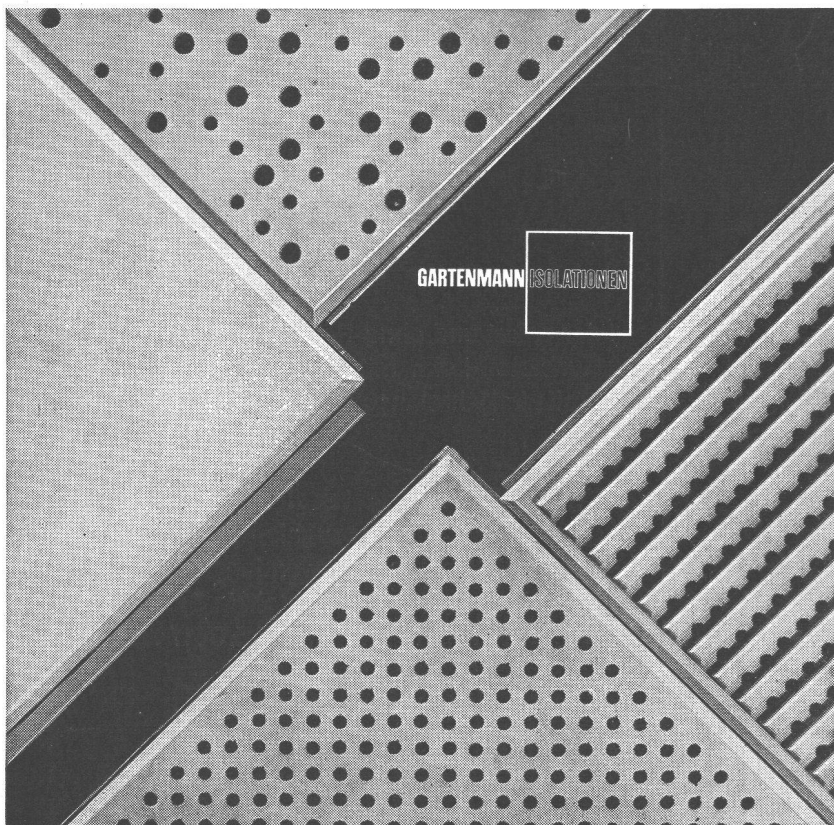
Verarbeiter von Brigatex sichern sich neben  
diesem Bewährungszeugnis die kostenlose  
Mitarbeit erfahrener Anwendungstechniker.  
Unser technischer Dienst steht in Spezialfäl-  
len jederzeit zur Verfügung. Tel. 041 / 78 15 15

**DR. M. EBNÖTHER SEMPACH-STATION TELEPHON 041/781515**





MÖSSINGER SRV



# 4

**Gartenmann-Produkte**  
in einwandfreier Qualität  
Saubere, präzise Ausführung

**Echostop**

normal gelocht, Format 60 × 60 cm  
oder 62½ × 62½ cm

**Echostop**

-IRREGULAR mit unregelmässig ver-  
teilten grösseren und kleineren Lö-  
chern, 62½ × 62½ cm

**Echostop**

gerippt mit runden Löchern,  
62½ × 62½ cm

**Echostop**

-Trockenstuckplatten (auch NAVISTUCK  
genannt), Normalformate 60 × 60 cm,  
62½ × 62½ cm, 65 × 65 cm sowie Spe-  
zialformate mit 40—105 cm Seitenlänge

**Glatt**

Verlangen Sie unsere Spezialprospekte über die ver-  
schiedenen Plattenverkleidungen sowie die verschiedenen  
Montagesysteme für normale und demontable Decken.

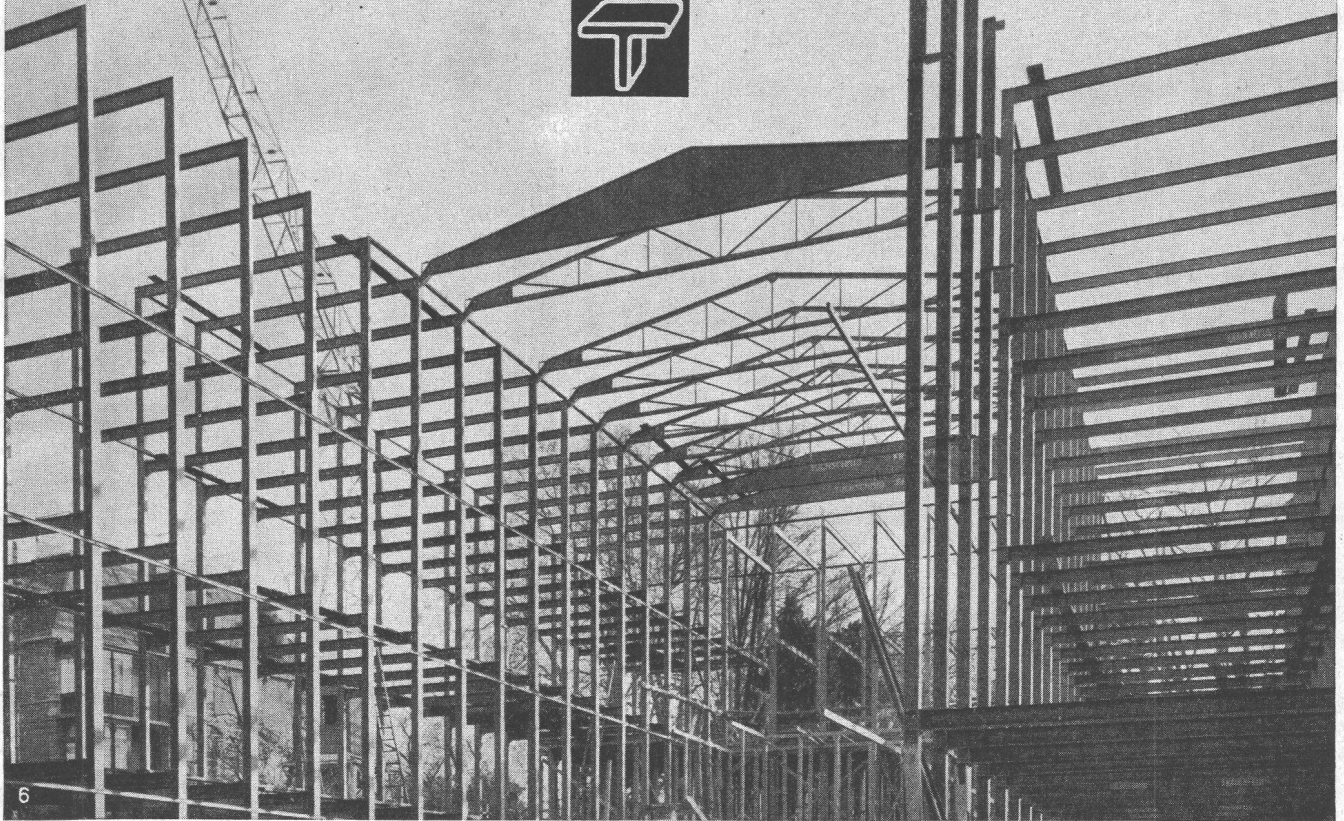
**C. Gartenmann & Cie AG**

**Bern Basel Zürich Genève**



# Stahlhochbau

Gebr.  
Tuchschmid AG  
Frauenfeld



6



**ROTO-  
Drehkipp-Beschläge**

Für alle Fenstergrößen bis 5 m<sup>2</sup>  
Fenster zum Drehen und Kippen



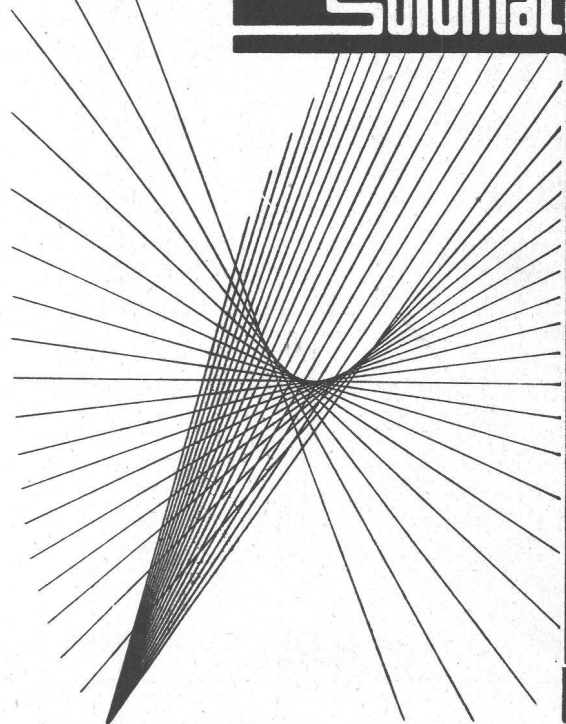
**2 Belüftungsmöglichkeiten!**

Zu beziehen durch den Fachhandel  
**ROTO-FRANK AG. ZÜRICH**  
Hohlstrasse 188 Tel. 051 42 11 45



*Regulierbares Licht mit  
Roll- und Raff-Lamellenstoren*

**Solomatic**



**Griesser Ag**  
ADDORF BASEL BERN LÜZERN ST. GALLEN ZÜRICH





**STS**

**Schweiz. Technische Stellenvermittlung  
Service Technique Suisse de placement  
Servizio Tecnico Svizzero di collocamento  
Swiss Technical Service of employment**

Zürich, Lutherstr. 14, Tel. 23 54 26. Telegr. STSINGENIEUR ZÜRICH. Für Stellensuchende Einschreibgebühr 3 Fr. für 3 Monate. Bewerber wollen Anmeldebogen verlangen. — *Auskunft* über offene Stellen und Weiterleitung von Offerten erfolgt *nur gegenüber Eingeschriebenen*.

**INDUSTRIE-ABTEILUNG**

- 317 **Ingénieur électricien** expérience dans les études, devis et montage de tableaux, postes et sous-stations à haute et basse tension, Bruxelles.
- 319 **Ingénieur électricien ou électro-mécanicien** pour les études, la réalisation et le montage de lignes à très haute et haute tension ainsi qu'accessoirement dans le montage de caténaires. Bruxelles.
- 429 **Dipl. Maschineningenieur oder -techniker** (Werkzeug- oder Verpackungsmaschinen) als Leiter des techn. Büros, Nordwestschweiz.
- 431 **Konstrukteur** (Kessel- und Apparatebau), Nordwestschweiz.
- 439 **Dipl. Maschineningenieur** für verfahrenstechnische Probleme im Apparatebau der chem. Industrie, Nordwestschweiz.
- 515 **Technicien-mécanicien ou électricien dipl.** pour le service de vente, la surveillance du montage et mise à pointe des moteurs Diesel et à essence etc. Langues allemande, française et anglaise. Saigon (Sud-Vietnam).

519 **Ingénieur ou technicien électricien dipl.** pour le département de vente d'appareils électroniques, Langues: Allemand-Français, Suisse romande.

**BAU-ABTEILUNG**

- 328 **Dipl. Bauingenieur** für Eisenbeton-, Stahl- und Spannbetonbau; ferner **Eisenbetonzeichner**, Basel.
- 664 **Hochbautechniker oder -zeichner** für Büro und Bauleitung, Westschweiz (Baustellen in der Ostschweiz).
- 902 **Hochbautechniker evtl. -zeichner** für Büro, Zentralschweiz.
- 1202 **Dipl. Hochbautechniker** für Büro und Bauplatz; evtl. **Hochbauzeichner**, Berner Oberland.
- 1204 **Hochbautechniker oder -zeichner** für Büro und Bauplatz, Zürich.
- 1206 **Hochbautechniker evtl. -zeichner** für Büro und Bauplatz, Luzern.
- 1208 **Dipl. Bauingenieur** für Eisenbetonhoch- und -tiefbau, Zürich.
- 1210 **Ingénieur du génie civil** pour la calcul de la résistance des matériaux, système hyperstatiques des ossatures, et des ouvrages divers en béton armé; ensuite **dessinateur**, Paris.
- 1212 **Tiefbau-Ingenieur oder -Techniker** für Strassenbauten, Kanalisationen und Eisenbetonhoch- und -tiefbau; ferner **Eisenbeton- oder Tiefbauzeichner**, Basel.
- 1214 **Bauingenieur** für Kläranlagen; ferner **Tiefbautechniker** als örtl. Bauleiter; ferner 2 **Tiefbauzeichner** für Büro, Nordwestschweiz (Zweigbüros in Zürich und im Kt. Aargau).
- 1216 **Architekt oder Hochbautechniker** für Büro; ferner **Hochbauführer**, Ostschweiz.



**Neu: TUMEX-ARBEZOL-Weissmittel** schützt vor Schimmel und Bakterienbefall und vertilgt vorhandene Herde.

**ARBEZOL**

**A. BENZ & CIE. HOLZKONSERVIERUNG ZÜRICH 2/38 RENGGERSTRASSE 56 TELEFON 051/45 34 34**



sucht für das Baubüro einen

## HOCHBAUZEICHNER

Es wird sauberes Zeichnen verlangt und Kenntnisse in der Bearbeitung von Kostenvoranschlägen und Submissionsunterlagen. Bewerber mit Erfahrung im Industriebau erhalten den Vorzug.

Interessenten belieben ihre Offerte mit den üblichen Unterlagen einzureichen oder verlangen unseren Personalbogen (Tel. 46 36 10, intern 2411).

**Werkzeugmaschinenfabrik Oerlikon**  
Bührle & Co., Birchstr. 155, Zürich 50.

## PROJEKT-WETTBEWERB

für die Erweiterungsbauten der Primarschule  
im Zollikerberg

Die Schulpflege der Gemeinde Zollikon eröffnet unter den mindestens seit dem 1. Juli 1959 in der Gemeinde Zollikon verbürgerten oder niedergelassenen Architekten einen Projekt-Wettbewerb für die Erweiterungsbauten der Primarschule im Zollikerberg.

Dem Preisgericht stehen zur Prämierung von 4—5 Entwürfen Fr. 13 000.— und für allfällige Ankäufe Fr. 5000.— zur Verfügung. Die Entwürfe sind bis 9. Mai 1960, 17.00 Uhr, und die Modelle bis 16. Mai 1960, 17.00 Uhr, dem Bau- und Vermessungsamt Zollikon einzureichen. Anfragen können bis 15. Februar 1960 an das Bauamt Zollikon gerichtet werden.

Die Wettbewerbsunterlagen können ab 4. Januar 1960 gegen Hinterlage von Fr. 20.— beim Bau- und Vermessungsamt Zollikon, Büro 349, bezogen werden.

Zollikon, den 23. Dezember 1959

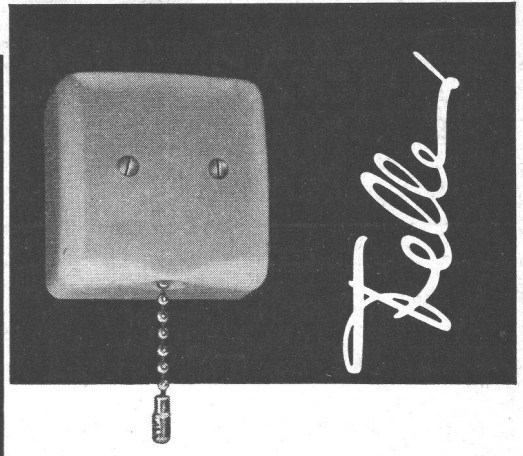
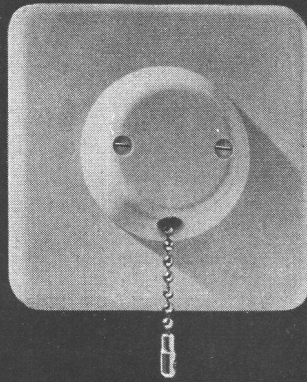
**Die Schulpflege**

**Anzeigen in der Schweizerischen Bauzeitung sind eine hervorragende Verkaufshilfe**

**Universal-Zugschalter**

für Wand- oder Deckenmontage (Zugbetätigung nach allen Richtungen).

Geräuscharm, nach dem bewährten Silberkontakt-System. Pat. ang.



Für unser werkeigenes Baubüro suchen wir einen

**Architekten oder Hochbautechniker**

dem folgende Aufgaben übertragen werden können:

Bearbeitung von Projekten für Industrie-Neu- und Umbauten  
Ausführungspläne und Bauführungen.

Wir stellen uns den neuen Mitarbeiter vor als initiativen und verantwortungsfreudigen Baufachmann mit Erfahrung in Büro und auf Baustellen von Industriebauten. Von jüngeren Herren erwarten wir gerne eine handgeschriebene Offerte mit Lebenslauf, Foto und Angaben über Gehaltsanspruch.

Personaldienst der Société de la Viscose Suisse, Emmenbrücke

Ingenieurbüro der Ostschweiz sucht zur Erweiterung seines Mitarbeiterstabes baldmöglichst

**1 Dipl. Bauingenieur**

für Projektierung und Bauleitung im allgem. Tiefbau, insbesondere im Strassenbau, Kanalisationswesen und in Abwasserreinigungs-Anlagen.

**1 Dipl. Bauingenieur (Statiker)**

für die Bearbeitung interessanter Bauaufgaben im Hoch- und Tiefbau.

**1 Eisenbetonzeichner**

**1 Tiefbauzeichner**

5-Tage-Woche.

Bewerber, die Interesse an einem selbständigen Posten haben, sind gebeten, ihre Offerte an die Mosse-Annoncen AG., Zürich 23, unter Chiffre ZG 11 051 einzureichen.

Gesucht

**Eisenbetonzeichner  
Eisenbetontechniker und  
Dipl. Bauingenieur**

Ich biete: Interessante Bauaufgaben, angenehmes Arbeitsklima, gute Entlohnung.

Ich verlange: Gute Berufskennntnisse, sauberen Charakter, speditives Arbeiten.

Interessenten, die möglichst eine Dauerstelle suchen, wenden sich unter Telephon (051) 28 94 90 an G. Baum, Ingenieurbureau für Hoch- und Tiefbau, Bionstrasse 10, Zürich.

Wir suchen auf Frühjahr 1960

**dipl. Bauingenieur evtl. Tiefbautechniker  
Eisenbetonzeichner**

für vielseitige Bauaufgaben des Hoch- und Tiefbaus und der Elementbauweise. Sprachkenntnisse erwünscht.

Herren mit Initiative und einiger Praxis wollen ihre Offerte richten an:

Hünerwadel & Häberli, Ingenieurbureau, Seefeldstr. 152, Zürich 8

Gesucht auf Architekturbüro in Zürich

**Hochbauzeichner**

zur Mitarbeit an interessanten, abwechslungsreichen Bauaufgaben. Einige Praxis in Architekturbüro erforderlich. Auf Wunsch 5-Tage-Woche. Eintritt nach Uebereinkunft. Offerten mit Gehaltsansprüchen unter Chiffre ZN 11 059 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

**Bauzeichner und Bautechniker**

gesucht in kleineres Architekturbüro S. I. A. in Zürich, mit interessanten Bauaufgaben. Offerten sind erbeten unter Chiffre 9115 an MSM-Annoncen, Sumatrastr. 27, Zürich 6/35.



**AEZ****Asphalt-Emulsion AG Zürich**

Telephon 25 88 66

Löwenstrasse 40

erstellt zuverlässig

**TERRASSEN • FLACHDÄCHER • GRUNDWASSER-ISOLIERUNGEN**

Die Generaldirektion PTT in Bern sucht einen  
technisch gebildeten

## REDAKTOR

für die Herausgabe ihrer «Technischen Mitteilungen» sowie anderer Veröffentlichungen auf dem Gebiete des Fernmeldewesens.

Erfordernisse: Gute allgemeine humanistische Bildung, Kenntnis der Landessprachen sowie des Englischen. Stilsicherheit, Erfahrung im Abfassen von Artikeln allgemeiner und technischer Art, Gewandtheit im Redigieren von Beiträgen, wissenschaftlichen Abhandlungen und in der Berichterstattung.

Entlöhnung nach Uebereinkunft.

Die Anmeldung ist mit Ausweisen über Studien und bisherige Tätigkeit zu richten an die

Generaldirektion PTT  
Personalabteilung  
Bern

Gesucht auf Ende Januar 1960 qualifizierter

## Bauzeichner evtl. Bautechniker als Mitarbeiter

für interessante Aufträge und Wettbewerbe.

Det. Offerten bitte an M. Pauli & A. Volland,  
dipl. Arch. ETH/S.I.A., Forchstrasse 279,  
Zürich 8.

**COMMUNE DE PULLY**

## CONCOURS D'ARCHITECTURE

La Municipalité de Pully ouvre un concours d'architecture en vue de la création d'un groupe scolaire primaire au village.

Ce concours est réservé:

- a) aux architectes pulliérans reconnus par l'Etat de Vaud quelle que soit leur résidence;
- b) aux architectes reconnus par l'Etat de Vaud et domiciliés à Pully depuis le 1er janvier 1959 au moins.

Le règlement et le programme de ce concours, ainsi que les plans, peuvent être consultés à la Direction des travaux de la commune de Pully (Service technique, Bâtiment administratif) du 11 au 30 janvier 1960, de 8 h. à midi, ou obtenus par la poste, contre remboursement de fr. 30.—, sur demande écrite dans ce délai.

Délai de livraison des projets: 14 mai 1960, à 12 heures.

Une somme de fr. 15 000.— a été mise à la disposition du jury pour être répartie en 5 prix au maximum. Une somme de fr. 3000.— est réservée aux achats éventuels.

Pully, le 21 décembre 1959.

Municipalité de Pully.

Wir suchen einen jüngeren

## dipl. Maschinen- oder Elektrotechniker

für wärmetechnische Berechnungen, die Wärmeverrechnung, die Führung der Betriebsstatistik, den Verkehr mit der Kundschaft und den Brennstoffeinkauf. Bewerber mit Kenntnissen auf dem Gebiete der Heizungstechnik werden bevorzugt. Dauerstelle mit Pensionsberechtigung. — Eintritt baldmöglichst.

Bewerbungen mit Lebenslauf, Zeugnissen und Photo sind unter Angabe der Gehaltsansprüche bis zum 15. Januar 1960 zu richten an das Fernheizkraftwerk der ETH., Sonneggstrasse 3, Zürich 6.

## Junger Bauzeichner-Bauführer

mit mehrjähriger Büro- und Bauplatzpraxis sucht neuen Wirkungskreis in kleinerem Architekturbüro. Offerten unter Chiffre ZH 11091 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.



Wir suchen einen  
zuverlässigen

## TIEFBAUZEICHNER

für die Detailbearbeitung von grossen Abwasserreinigungsanlagen.

Geboten werden zeitgemässe Arbeitsbedingungen, englische Arbeitszeit und **Fünf-Tage-Woche**.

Offerten sind erbeten an:

L. von Roll AG., Uraniastr. 31/33, Zürich 1.

### Stellenausschreibung

Bei der Aargauischen Gebäudeversicherungsanstalt ist die Stelle eines

## Dipl. Hochbautechnikers

für die Abteilung Brandverhütungsdienst

zu besetzen.

Gesucht wird Hochbautechniker mit abgeschlossener Bildung, der an selbständiges Arbeiten gewöhnt ist. Gute Umgangsformen. Praktische Tätigkeit im Berufe.

**Aufgabenkreis:** Feuerpolizeiliche Begutachtung von Projekten und Vorlagen, gelegentlich auch bestehender Betriebe. Anordnung von Massnahmen für den vorsorglichen Feuerschutz.

Handschriftliche Anmeldungen mit Photo und Lebenslauf (Geburtsdatum, Heimat- und Wohnort, Zivilstand, Bildungsgang, militärische Einteilung, bisherige Tätigkeit) sind bis 20. Januar 1960 an die **Direktion des Aargauischen Versicherungsamtes in Aarau** zu richten, wo auch die näheren Bedingungen (Gehalt, Anstellungs- und Pensionsverhältnisse) zu erfahren sind. Studien- und andere Ausweise sind beizulegen. Persönliche Vorstellung nur auf Verlangen.

Aarau, den 22. Dezember 1959. **Aargauisches Versicherungsamt.**

Wir suchen für interessante Bauobjekte noch  
einge tüchtige

## Eisenbetonzeichner

Bei Eignung gut bezahlte Dauerstelle. Fünf-Tage-Woche, Pensionskasse. Schriftl. Offerten an Ing.-Büro **Schleutermann**, Dipl. Ing. ETH/S. I. A., **Büro St. Gallen**, Lämmlisbrunnstrasse 44.

Architekturbüro im Aarg. Limmattal sucht tüchtigen, selbständigen

## BAUFÜHRER

zur Lösung von interessanten Bauaufgaben (Hochhaus, Wohn- und Geschäftshaus sowie moderne Einfamilienhäuser). Wir bieten selbständigen Posten, angenehme Arbeitsbedingungen und angemessene Honorierung. Evtl. Führung eines Filialbetriebes. Antritt 1. Februar 1960 oder nach Uebereinkunft. Bewerber, die Freude an einer guten Zusammenarbeit haben, bitten wir, sich sofort zu melden unter Chiffre P 11 308 ZB an **Publicitas, Baden**.

### Kraftwerk Schaffhausen

Das Elektrizitätswerk der Stadt Schaffhausen als geschäftsführender Partner der nach Konzessionserteilung zu gründenden Bau- und Betriebsgesellschaft Kraftwerk Schaffhausen AG. für das neue Kraftwerk Schaffhausen eröffnet den Wettbewerb über die Lieferung und Montage der

## Wehrverschlüsse

Die Unterlagen können ab Montag, den 4. Januar 1960, beim Elektrizitätswerk der Stadt Schaffhausen, Mühlenstrasse 21, Telephon (053) 5 79 00, eingesehen und von Stahlwasserbau-Unternehmern bezogen werden, welche sich über genügende Leistungsfähigkeit und Erfahrung im Bau von Wehrverschlüssen ausweisen können.

**Eingabetermin:** 14. März 1960.

Schaffhausen, den 23. Dezember 1959.

**Elektrizitätswerk der Stadt Schaffhausen.**

Initiativer, gutausgewiesener

## Hochbauzeichner-Bauführer

26 Jahre alt, sucht Stelle auf anfangs Januar. Offerten unter Chiffre L 47 699 Lz an **Publicitas, Luzern**.

Zu verkaufen

## Berna-Motor (Diesel)

mit Einspritzpumpe, 12 PS. Preis Fr. 1500.—. **Joh. Kronenberg**, bei Burri, Transporte, Menzbergerstrasse, **Willisau**.

Stahl-Hochbau  
Ingenieurbüro



Ernst Scheer AG Herisau

Tel. 071/519 92

**G. GRÖTZINGER**

*Führendes  
Atelier  
für*

**DIETIKON/ZH**

Mühlehaldestr. 3

Tel. 051 / 95 14 83

Postcheck VIII 44160



**Architektur-Modelle & Reliefs**



Fensterelemente + Fassadenplatten  
in Leichtmetall

Eigene, patentierte Konstruktionen

**GAUGER**

GAUGER & CO. AG. ZÜRICH  
STAHL + METALLBAU

Fassadenelemente